



Институтите „Конфуций“
формират интереса на
българите към Китай
►► стр. 10

今日中国

КИТАЙ

gnes
www.kitajdnes.com

Година XI, брой 42, 22 - 28 октомври 2021

0,50 лв.

►► С принос за съвместно изграждане на общност на споделен живот на Земята

На 12 октомври китайският председател Си Дзинпин взе участие в 15-ата конференция на държавите по Конвенцията за биологичното разнообразие, която се провежда в град Кунмин.



►► Основна гаранция за дългосрочно развитие

В рамките на Руската енергийна седмица руският президент Владимир Путин даде висока оценка на приятелството си с китайския председател Си Дзинпин и резултатите от прагматичното сътрудничеството между Китай и Русия.



От редактора

Историческа мисия

В последно време темата Тайван неусетно тръгна нагоре, за да заеме водещо място в новинарските емисии. Обяснението на този факт не е еднозначно. От една страна, САЩ и техните проксита в хор започнаха да атакуват огромно Китай с теми около острова, на който живеят около 22 милиона китайци. Въпреки нееднократните споразумения между Пекин и Вашингтон, в които недвусмислено се признава, че Тайван е неделима част от КНР, злонамерени администратори от Щатите и някои страни на Западна Европа продължават да торпилират статуквото, да откриват всевъзможни представителства в „независим Тайван“, да подкрепят антикитайската позиция на марионетното правителство в Тайпе и дори да доставят различни видове оръжие на острова – грубо вмешателство във вътрешните работи на Китайската народна република.

Естествено, отговорът на официален Пекин не закъсня. „Историческата мисия за пълното единство на Китай непременно ще бъде изпълнена!“ Това заяви категорично председателят Си Дзинпин в своята реч по случай честването в Пекин на 110-тата годишнина от Синхайската революция. Необходимо пояснение: Синхайската революция сложи край на повече от две хилядната имперска система на Поднебесната, разкри пътя към съвременно демократично държавно устройство.

Както подчерта в речта си председателят Си, реализирането на националното обединение е сред основните интереси на китайската нация и е една недовършена задача на Синхайската революция от 1911 г., осъществена под ръководството на Сун Ятсен, след която Китай стана първата страна в Азия с републиканска държавна структура. ►► стр. 2

Петър ГЕРАСИМОВ

130-а сесия на Китайския панаир за внос и износ



Семинар за културата и туризма в Шънян



13

Дигитална изложба на китайската музика



14

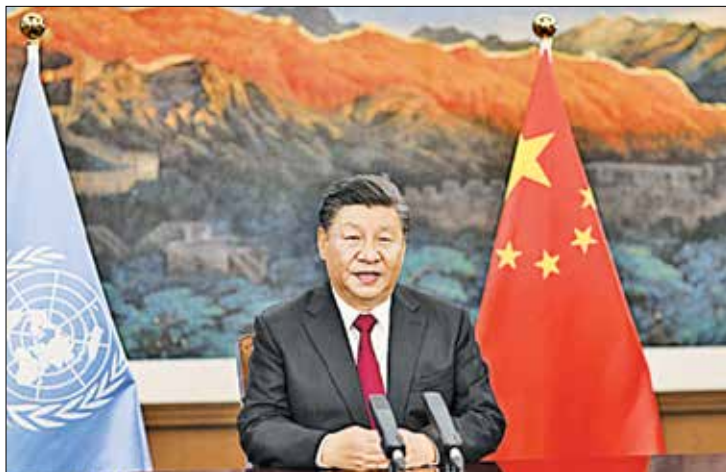
9 772603 481005 42

С принос за съвместно изграждане на общност на споделен живот на Земята

На 12 октомври китайският председател Си Дзинпин взе участие в 15-ата конференция на държавите по Конвенцията за биологичното разнообразие, която се провежда в град Кунмин.

В речта си той засегна редица важни въпроси като каква Земя трябва да градим, как и какво ще върши Китай в това отношение, задавайки по този начин посоката за изграждане на общност на споделен живот на Земята, споделяйки със света китайската мъдрост и показвайки каква трябва да бъде отговорността на една голяма държава.

Биологичното разнообразие е основа на човешкото оцеляване и развитие, но настоящата екосистема на Земята е изправена пред все по-сериозни опасности. Доклади на ООН посочват, че биологичното разнообразие изчезва с безпрецедентна скорост, давайки да се разбере, че времето не е достатъчно и човечеството е изправено пред спешния въпрос каква общност на споделен живот на Земята трябва да изгради.



На първата конференция на ООН, посветена на екологичната цивилизация, светът чу отговора на Китай: необходимо е да създадем планета с хармонична симбиоза между човек и природа, координирано развитие на икономика и околна среда и съвместното развитие на различните страни по света.

За постигането на тази цел, китайският председател Си Дзинпин предложи да се работи за координиране на отношенията между хората и природата, насочено към изграждането на екологична цивилизация; стимулиране на глобалното устойчиво развитие на базата

на зелена трансформация; насърчаване на социално равенство и справедливостта, за да се подобри благосъстоянието на хората; защита на справедлива и разумна глобална система за управление, основана на международното право.

Като важна страна, която участва, насърчава и играе водеща роля в процеса на изграждането на глобална екологична цивилизация, Китай ще стимулира изпълнението на „Рамката за глобално биологично разнообразие след 2020 г.“ и ще дава още по-съществен принос в изграждането на общност на споделен живот на Земята.



Започна най-дългата китайска космическа мисия

Китайската национална космическа администрация изпрати пилотирувания космически кораб „Шънджоу-13“ с трима тайконавти на борда до орбиталната станция на КНР, предадоха китайските медии. Това ще бъде най-дългият космически полет в историята на КНР.

На 16 октомври екипаж от трима тайконавти от пилотирувания космически кораб „Шънджоу-13“ влезе в основния модул на орбиталната станция на КНР и започна първите операции по поддръжката и експлоатацията му.

Продължителността на цялото пътуване на кораба от момента на изстрелването до скачването с космическата станция беше девет часа и половина. Корабът „Шънджоу-13“ достави

на станцията екипаж от трима тайконавти, включително една жена, към базовия модул „Тиенхъ“ на китайската космическа станция „Тиенгун“. Те са командирът на космическия кораб Джай Дзиган, жената тайконавт Уан Япин и тайконавтът Йе Гуанфу, за които това е първи полет в Космоса.

Предвидено е Уан Япин да изнесе урок на учениците в Китай, докато е на орбита, съобщи Службата на Китайската програма за астронавтика с пилотирувани лица (CMSA). Така тя ще стане първият китайски „Орбитален учител“.

Новият екипаж от трима души ще работи на орбита в продължение на шест месеца. По време на престоя си в орбита те ще извършат 2-3 космически излизания в открития Космос и ще направят редица научни изследвания.

Историческа мисия

►► стр. 1

Важният момент в изложението на първия партиен и държавен ръководител на КНР, е че „Китайската комунистическа партия счита разрешаването на тайванския въпрос и осъществяването на единството на държавата за своя историческа мисия“.

Разбира се, става дума за постигане национално единство по мирен път – в съответствие с общите жизнени интереси на китайската нация, включително и на жителите на Тайван. Сепаратистките кръгове на острова, заедно със своите западни покровители се опитват да разделят Тайван от Китай, което е основната пречка за национално обединение и възраждане. Поради това, разбираемо е, че Пекин не може да се откаже от използването на сила при

необходимост и ще предприеме всички възможни мерки, за да противостои на сепаратистките сили и външната намеса.

В заключение на речта си председателят Си Дзинпин отбеляза, че „в света има само един Китай и Тайван е неделима част от него.“ Преди дни това становище бе подкрепено и от изявление на външния министър на Русия Сергей Лавров и очевидно е на път да се превърне в общ консенсус на международната общност.

Официален Пекин поддържа ясно становището, че към момента КНР диктува условията в отношенията между двата бряга и се стреми неотклонно към реализиране на великото национално възраждане. Една историческа мисия по пътя към единството и националния просперитет на Китай.

Китай - Германия

Отношенията между Пекин и Берлин се развиват стабилно и с дългосрочна перспектива

Всредата на октомври, китайският председател Си Дзинпин и германският канцлер Ангела Меркел проведоха видеосреща. В приятелска атмосфера двамата направиха преглед на развитието на отношенията между Китай и Германия и Китай и ЕС и размениха мнения по редица въпроси.

Си Дзинпин даде висока оценка на Меркел за насърчаването двустранните отношения между Китай и Германия, както и за придвижването на китайско-европейското сътрудничество. Според него, през последните 16 години, откакто Меркел е начело на германското правителство, отношенията между Пекин и Берлин се развиват стабилно и с дългосрочна перспектива.



„Китайците никога не забравят приятелите си. Нашата врата винаги ще бъде отворена за вас. Надявам се, че ще продължите да следите и подкрепяте развитието на отношенията между Китай и Германия и Китай и ЕС“, добави Си Дзинпин.

Ангела Меркел посочи, че по време на управлението

й като канцлер, Китай е постигнал бързо развитие. Тя оцени усилията на Пекин за справяне с изменението на климата и опазване на биологичното разнообразие и изрази готовност да продължи да работи за укрепване на двустранното и многостранното сътрудничество и справяне с глобалните предизвикателства.

《求是》杂志发表习近平总书记重要文章《扎实推动共同富裕》

新华社北京10月15日电 10月16日出版的第20期《求是》杂志将发表中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平的重要文章《扎实推动共同富裕》。

文章强调，共同富裕是社会主义的本质要求，是中国式现代化的重要特征。党的十八大以来，党中央把握发展阶段新变化，把逐步实现全体人民共同富裕摆在更加重要的位置上，推动区域协调发展，采取有力措施保障和改善民生，打赢脱贫攻坚战，全面建成小康社会，为促进共同富裕创造了良好条件。现在，已经到了扎实推动共同富裕的历史阶段。适应中国社会主要矛盾的变化，更好满足人民日益增长的美好生活需要，必须把促进全体人民共同富裕作为为人民



谋幸福的着力点，不断夯实党长期执政基础。

文章指出，全体人民共同富裕是一个总体概念，是对全社会而言的，要在全局上来看。中国人要实现14亿人共同富裕，必须脚踏实地、久久为功，不是所有人都同时富裕，也

不是所有地区同时达到一个富裕水准，不同人群不仅实现富裕的程度有高有低，时间上也会有先有后，不同地区富裕程度还会存在一定差异，不可能齐头并进。这是一个在动态中向前发展的过程，要持续推动，不断取得成效。

前三季度我国吸收外资增长19.6% 引资结构持续优化

新华社北京10月20日电 商务部20日发布前三季度我国吸收外资数据，1至9月，全国实际使用外资金额8595.1亿元，同比增长19.6%，引资结构持续优化。

商务部数据显示，前三季度，服务业实际使用外资金额6853.2亿元，同比增长22.5%。高技术产业实际使用外资金额增长29.1%，其中高技术服务业增长33.4%，高技术制造业增长15.2%。

中国国际经济交流中心经济研究部副部长刘向东说，考虑到去年同期高基数以及当前国际经济复苏乏力等因素，前三季度吸收外资增速相比上半年呈现回落，但总体看，吸收外资依然保持较高增速，凸显我国仍是全球最佳投资目的地之一。

值得一提的是，我国外资流向持续优化，突出表现为高技术产业吸收外资保持高速增长态势，与“一带一路”沿线国家投资往来增长较快，以及中部地区吸收外资较快增长等。

根据商务部数据，从来源地看，前三季度“一带一路”沿线国家和东盟实际投资同比分别增长31.9%和31.4%。从区域分布看，我国东部、中部、西部地区实际使用外资分别增长19.8%



、29%和4.1%。

尽管外资“涨势”依然向好，但全球疫情形势复杂严峻，跨国公司投资能力和意愿下降、商务人员往来不便，特别是贸易保护主义抬头等，给我国吸收外资带来一定挑战和压力。

专家认为，我国稳健向好的经济基本面、完善的产业链供应链支撑、持续优化的营商环境等，仍将是吸引外资的有利因素。

未来吸收外资前景如何？国家发展改革委外资司司长刘小南此前表示，综合各方面情况初步研判，全年利用外资的数量能够实现一定幅度的增长，有可能比预期的还要好一些。

在稳外资方面，相关部门将继续发力。商务部

新闻发言人束珏婷表示，商务部将继续全力做好稳外资工作，推动更高水平对外开放，进一步放宽外资市场准入，加大对外资企业和外资项目服务保障力度，依法保护外资企业合法权益。

国家发改委方面表示，将进一步放宽外资准入限制，推动重大外资项目落地实施，落实好鼓励外商投资产业目录，在强化服务的同时做好风险防控。

在刘向东看来，下一步进一步稳外资，一方面要继续落实好外商投资法，并确保各项稳外资具体举措落地见效，另一方面要进一步推进服务业等领域开放，利用自贸试验区、自由贸易港等开放平台，不断提升外商投资便利性。



新华全媒+ | 北京冬奥火种抵达北京

10月20日，在北京首都机场，北京冬奥组委特别代表、北京冬奥组委副主席于再清（前）手持火种灯走向展示台。

20日清晨6时许，随着北京冬奥组委赴希腊代表团抵达首都机场，北京冬奥会火种顺利抵达北京。

火种欢迎仪式于当天上午在国家体育场“鸟巢”北侧的奥林匹克塔举行。



外交部：奉劝美方少说假话

新华社北京10月15日电 针对津巴布韦媒体关于美方企图收买记者抹黑中国的报道，外交部发言人赵立坚15日说，奉劝美方少说假话，真正为非洲经济复苏和发展发挥建设性作用。

当日例行记者会上，有记者问：津巴布韦媒体近日报称，美国政府通过其驻津使馆资助相关机构举办研讨会等形式，以每篇文章1000美元的价格收买私营媒体记者，指使其发表有关在津中资企业投资的负面报道。中方对此有何评论？

赵立坚说，在津巴布韦，1000美元，可以资助一名贫困学生，可以帮助津方购买100剂新冠疫苗，但美国政府如媒体所说，用它来雇佣“水军”大肆造谣，这件事性质就很恶劣了。

“长期以来，美方为抹黑中国、破坏中非关系，

可谓无所不用其极，甚至不惜花钱收买谎言。”赵立坚强调，上述报道充分表明，包括广大非洲国家在内的国际社会，对美方大肆散布虚假信息有着清醒认识，对美方造谣污蔑手段之卑劣、底线之低下深恶痛绝。

他说，中国同津巴布韦长期友好。中国企业对津投资为促进津经济复苏发展、改善民生发挥了积极作用。中津务实合作给双方民众带来实实在在的好处。反观美国，不仅长期对津巴布韦施加非法制裁，还把资金用在收买媒体、罗织涉华负面消息上。

“不比不知道，一比吓一跳。中国奉劝美方，为包括津巴布韦在内的非洲国家民众多办些实事、好事，少说些空话、假话，真正为非洲经济复苏和发展发挥建设性作用。”赵立坚说。

Уверено по пътя на социализма с китайска специфика

Трябва да вървим уверено по пътя на социализма с китайска специфика, да се придържаме към системата на народното представителство, да подобряваме непрекъснато народната демокрация и укрепваме политическата стабилност, заяви генералният секретар на ЦК на ККП Си Дзинпин на провела се на 13 и 14 октомври в Пекин среща, свързана с дейността на Общокитайското събрание на народните представители (ОСНП).

Той каза също, че сис-



темата на народното представителство отговаря на реалностите в Китай и отразява същността на социалистическата система.

Тя гарантира, че гражданите ще бъдат господари на страната, а китайската нация ще постигне своята мечта за възвръждане.

Основна гаранция за дългосрочно развитие

На 13 октомври в рамките на Руската енергийна седмица руският президент Владимир Путин даде висока оценка на приятелството си с китайския председател Си Дзинпин и резултатите от прагматичното сътрудничество между Китай и Русия.

В тази връзка говорителят на китайското Външно министерство Джао Лидзиен каза, че ръководната роля на двамата държавни глави е основна гаранция за дългосрочното развитие и жизнеността на китайско-руските отношения. Дълбокото приятелство между Си Дзинпин и



Путин е базирано на взаимно доверие от висока степен. Независимо как се променя международната ситуация, приятелството

и партньорството между двете държави ще се развиват стабилно и дълготрайно, подчерта говорителят.

Системата „Бейдоу“ предлага услуги за целия свят

На 1 април 2019 г. автономен трактор, управляван от сателитната навигационна система „Бейдоу“, се движи по улиците на град Тунис.

След 30 години изграждане, на 31 юли системата „Бейдоу-3“ бе пусната в услуга на потребителите от целия свят.

На 5 ноември 2018 г. китайският председател Си Дзинпин изпрати поздравителен адрес до Международния комитет за глобални навигационни спътникови системи, в който заяви, че Китай има желание да сподели постиженията си в изграждането на системата



„Бейдоу“, за да насърчи глобалното развитие в тази област. В момента над половината от страните и районите в света използват системата „Бейдоу“, която предоставя

богати разрешения за разнообразни сценарии в области като транспорта, земеделието, инфраструктурата, спасителните работи при бедствия и др.



Кредитите в юани са нараснали до 1,66 трлн.

Новите заеми в Китай в юани са се увеличили до 1,66 трилиона юана (256,92 милиарда

долара) миналия месец, показват данните на централната банка от сряда.

Тази цифра е нараснала от 1,22 трилиона юана през предходния месец, но е намаляла с 232,7 милиарда спрямо година по-рано.

Паричният агрегат М2 (широки пари), включващ парите в обръщение и всички депозити, се е увеличил с 8,3% на годишна база до 234,28 трилиона юана в края на септември. Темпът на растеж е с 0,1 процентни пункта по-висок от този в края на август и с 2,6 процентни пункта по-нисък в сравнение със същия период на миналата година.

Агрегатът М1 (тесни пари), обхващащ паричните средства в обръщение

плюс разплащателните сметки, възлиза на 62,46 трилиона юана в края на миналия месец, което е увеличение с 3,7% на годишна база.

Агрегатът М0, представляващ количеството парични средства в обръщение, се е увеличил с 5,5% от преди година до 8,69 трилиона юана в края на септември.

През първите три тримесечия Китайската народна банка е инжектирала общо 255,2 милиарда юана чисти парични средства на пазара.

Новото социално финансиране, т. е. средствата, които физическите лица и нефинансови организации, получават от финансовата система, е достигнало 24,75 трилиона юана през периода, което представлява спад с 4,87 трилиона юана спрямо същия период на миналата година.

Пощенският сектор в Китай отчита силен ръст



Пощенската индустрия в Китай е отчела бърз ръст на бизнес приходите за първите три тримесечия на годината, показват официални данни.

Секторът е генерирал общо 927 милиарда юана (около 144 милиарда долара) за периода, с 18,7% ръст на годишна база, съчат данни на Държавното

пощенско управление.

Само през септември общите бизнес приходи на сектора са нараснали с 9,2% до 111 милиарда юана.

Компаниите за експресни куриерски услуги са обработили 76,77 милиарда пратки от януари до септември, с 36,7% повече спрямо миналата година. Техните бизнес приходи възлизат на 743 милиарда юана за периода или ръст от 21,8% на годишна база.

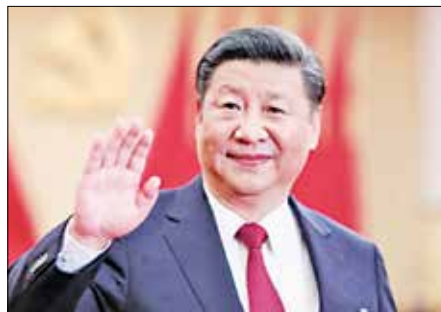
Юбилеен Кантонски панаир

130-тата сесия на Кантонския панаир започна на 15-ти октомври т. г. в град В Гуанджоу, столицата на южнокитайската провинция Гуандун. Стартиран през 1957 г., най-старият и голям търговски панаир в страната се разглежда като важен барометър за външната търговия на Китай.



Тази сесия на Кантонския панаир под мотото „Кантонски панаир, глобален дял“ представя двойната циркулация, тъй като Китай изгражда нова парадигма за развитие, при която вътрешният и отвъдморските пазари се подсилват взаимно

Поздравително писмо до 130-ия Кантонски панаир изпрати лично китайският президент Си Дзинпин



Китайският президент Си Цзинпин изпрати поздравително писмо до 130-тата сесия на Китайския панаир за внос и износ, който е известен още като Кантонски панаир.

В писмото си Си Дзинпин отбелязва, че Кантонският панаир има значителен принос за улесняване на международната търговия, вътрешно-външния обмен и икономическото развитие от основаването си през 1957 г.

Изправени пред глобални промени и пандемия, невиджани за един век, световната икономика и търговията претърпяват дълбоки трансформации. Следователно Кантонският панаир трябва да помогне за насърчаването на новата парадигма за развитие на Китай, да обнови механизма му, да създаде повече бизнес модели и да разшири ролята си, за да се превърне в жизненоважна платформа за отваряне на страната на всички фронтове, каза Си.

Тази платформа би трябвало също така да подпомогне висококачественото развитие на световната търговия и да улесни „двойната циркулация“ на вътрешния и задграничните пазари, каза Си Дзинпин.

Китай е готов да се присъедини към всички други нации и да практикува истински мултилатерализъм, за да изгради световна икономика с откритост на високо ниво, каза той.

Реч на премиера Ли Къцян при откриването на 130-ия Кантонски панаир



За мен е голямо удоволствие – изтъкна премиерът на Китай Ли Къцян – да се присъединя към вас в красивия град Гуанджоу за 130-тата сесия на Китайски панаир за внос и износ и Международния търговски форум Pearl River.

Ангажиран с мотото си „Кантонски панаир, глобален дял“, китайският панаир за внос и износ, известен още като Кантонски панаир, се провежда непрекъснато сред променящите се обстоятелства в продължение на 65 години и постига забележителни успехи. Годишният обем на сделките на панаира се е увеличил от 87 милиона щатски долара в първите години на 59 милиарда долара преди COVID-19, което е увеличение от близо 680 пъти. Панаирът тази година се провежда както онлайн, така и на място за първи път в своята история. Това е творчески отговор в необичайно време. Кантонският панаир отново се отваря широко, за да посрещне приятели от цял свят и се надява да направи участието на всички най-ползотворно и достойно преживяване. Може да се каже, че историята на панаира е възплъщение на непрестанните усилия на

Китай да се отвори и да се интегрира в световната икономика. Панаирът е свидетел и на това как компании от цял свят споделят възможностите за развитие на Китай и постигат взаимна изгода и печеливши резултати – заяви още ораторът.

Трябва да поставим живота на първо място и заедно да победим пандемията – каза Ли Къцян. – Съдържането на вируса и опазването на живота и здравето на хората остават висок приоритет за международната общност. Трябва да действаме в духа на науката, да следваме нейните закони, да засилим международното сътрудничество по отношение на ваксините и лекарствата, да се противопоставим на „ваксиналния национализъм“ и да запълним „имунизационната пропаст“.

Трябва да се стремим – каза премиерът Ли Къцян – към откритост и сътрудничество и съвместно да възстановим икономиката. По-голямата отвореност и интеграция между страните е тенденция на времето. Трябва да се възползваме максимално от всяка възможност, да се справим съвместно с предизвикателствата, да поддържаме свободната и честна търговия и да подобрим координацията на политиките. Трябва да увеличим производството и предлагането на основни стоки и ключови резервни части, да увеличим капацитета за доставка на важни стоки и да улесним безпрепятствена международна логистика, за да гарантираме стабилна и безпроблемна работа на световните индустрии и веригите за доставки.

Премиерът на Китай се спря и на сложната и напрегната международна среда, както и на множеството шокове

от пандемията и тежките наводнения тази година. Но въпреки това, икономиката на Китай се поддържа стабилно и основните икономически показатели се движат в подходящи граници. През първите девет месеца тази година над 78 000 нови пазарни субекта бяха регистрирани средно дневно, което показва покачване на икономическата жизненост на микро ниво. Зае-тостта се увеличава, като са добавени над десет милиона нови градски работни места. Икономическите резултати – подчерта Ли Къцян – продължават да се подобряват, както се вижда от сравнително бързия растеж на корпоративната печалба на индустрията, фискалните приходи и доходите на домакинствата.

За Китай развитието е основата и ключът за преодоляване на всички предизвикателства. Ние ще прилагаме и съобразяваме усилията си с реалността, – каза Ли – защото Китай е на нов етап на развитие, ще приложим новата философия за развитие, ще насърчим нова парадигма за развитие и ще насърчим висококачественото развитие. Премиерът на Китай допълни, че страната ще използва своите индустриални и пазарни сили на страни, за да задълбочи икономическото и търговското сътрудничество с целия свят.

Китай е както голям износител, така и основен вносител. Индустриалната система на Китай е важна част от световната индустриална верига.

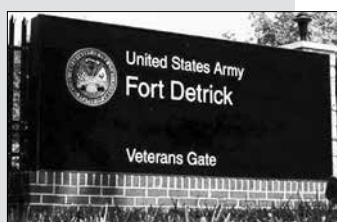
Ние ще продължим да насърчаваме пазарно-ориентирана, от световна класа бизнес среда уредена от стабилна правна рамка, за да видите, че Китай продължава да бъде плодородна почва за чуждестранни инвестиции.

Китай има богати ресурси за труд и таланти, както и пълноценна промишлена система за подпомагане. С ускоряването на индустриалната трансформация и надграждането на Китай ще се генерира огромно търсене на инвестиции. Ще съкратим допълнително негативните списъци относно достъпа на пазара на чуждестранни инвестиции, ще нулираме производствените позиции в негативния списък в пилотни зони за свободна търговия и ще продължим да улесняваме достъпа до сектора на услугите.

Ще вземем активно участие в подобряването на международните икономически и търговски правила, както и ще ускорим либерализацията и улесняването на търговията и инвестициите. Основаната на правила и съсредоточена в СТО многостранна търговска система е крайгълният камък на икономическата глобализация и свободната търговия. Това също така е важна предпазна мярка за насърчаване на стабилния растеж на световната икономика. Тази година се навършват 20 години от присъединяването на Китай към СТО. Ние усърдно изпълнихме ангажиментите си, поети при присъединяването. Към днешна дата общата тарифна ставка на Китай е спаднала до 7,4 %, което е доста ниско ниво в света.

Днес е Двойният девети фестивал, – каза в заключение премиера Ли Къцян – традиционен китайски фестивал, който хората празнуват, изкачвайки се на високи места. Гуандун е планина в реформата и отварянето на страната. Надявам се провинцията да продължи да засилва и да води страната в това начинание. Китай също ще продължи да постига нови висоти.

Проблемът с военно-биологичните дейности на САЩ трябва да бъде решен



Базата Форт Детрик, където са разработвани биологични оръжия, беше наречена „най-тъмният експериментален център“

Китайските и руските външни министри издадоха съвместно изявление, в което се коментира необходимостта от укрепване на Конвенцията за забрана на разработването, производството и складирането на бактериологично (биологично) и токсично оръжие и за тяхното унищожаване (BTWC).

В документа се отбелязва, че военно-биологична дейност на САЩ на териториите на други държави е сериозна заплаха за националната сигурност на Русия и Китай, съобщава People Daily online. САЩ трябва да действат открито, прозрачно и отговорно, с подходящо докладване за

своите военно-биологични дейности. Освен това те трябва да спрат да създават изключителни механизми за проверка на разпоредбите на Конвенцията, да поемат контрол и надзор. Китайско-руското изявление изпраща ясен политически сигнал, че международната общност няма да пренебрегне военно-биологичните дейности на САЩ.

Това посочва People Daily online и напомня, че САЩ наследиха плана за развитие на биологичното оръжие и дори след като се присъединиха към BTWC, те все още изучаваха биологични оръжия. Базата Форт Детрик, беше наречена „най-тъмният експериментален център“.

Същевременно под ръководството на въоръжените сили на САЩ бяха открити над 200 биологични лаборатории в Централна Азия, Източна Азия, Югоизточна Азия, Източна Европа, Близкия изток и Африка. Наскоро американските военни бяха критикувани, че извършват на територията на Република Корея военно-биологичните дейности на американските войски. През август тази година правителството на Китайската народна република официално подаде молба до Световната здравна организация (СЗО) с искане да провери биологичната лаборатория във Форт Детрик.

Иронично е, че, от една страна, САЩ искат да избегнат проверката, а от

друга, политически проследяват произхода на нов тип коронавирус в Китай. Експертите на СЗО вече са стигнали до авторитетното заключение, че изтичане в лабораторията в Ухан е изключително малко вероятно, но САЩ продължават да спекулират по темата за „лабораторни течове“. Действията на Вашингтон са класически пример за двойни стандарти.

Китай и Руската федерация възнамеряват прекъсването да защитават BTWC и да положат усилия за създаване на ефективни механизми за проверка. Страните посочват, че проблемът с военно-биологичната дейност на САЩ със сигурност трябва да бъде решен.

Засилване на стратегическите консултации



Историята и фактите показват, че конфронтацията между Китай и САЩ ще наруши интересите на двете страни

През последните години отношенията между Китай и САЩ се намират в безизходица, като причината за това е грешната оценка на САЩ за китайската стратегия и за отношенията с Китай. Затова засилването на стратегическите консултации между двете страни, особено коригирането на позицията на САЩ спрямо Китай, са изключително важни за възстановяване на двустранните отношения. Това подчертава в коментара си Радио Китай за чужбина по повод

неотдавнашната среща на Политбюро на ЦК на ККП, където Ян Дзиеч се срещна със съветника по националната сигурност на САЩ Джейк Съливан и където двамата се съгласиха да реализират мерките, очертани в телефонния разговор между държавните глави на двете страни, с цел възстановяване на двустранните отношения и тяхното стабилно и здраво развитие. По-нататък медията отбелязва: Вашингтон трябва да признае на първо място същността на взаимната изгода и общата печалба от двустранните отношения.

Бившият държавен секретар на САЩ Хенри Кисинджър посочва в книгата си „Глобалната стратегия на САЩ“, че развитието на сътрудничеството между САЩ и Китай не означава едната страна да прави услуга на другата, а означава то да отговаря на общите интереси на двете страни.

Междувременно, Вашингтон трябва да осъзнае правилно вътрешната и външна политика и стратегия на Китай. Пекин многократно повтаря, че не се стреми да предизвика или измести САЩ, а да

надвиши себе си. Най-голямото предизвикателство на САЩ идва от вътрешността на страната. Вашингтон трябва да зачита интересите на Китай спрямо суверенитета, сигурността и развитието, да прекрати намесата си във вътрешните работи на Китай, засягащи Тайван, Хонконг, Тибет, морските дела и правата на човека. Това са предварителни условия за възстановяване на двустранните отношения. Историята и фактите показват, че конфронтацията между Китай и САЩ ще наруши интересите на двете страни.

„Уолстрийт джърнъл“ клевети Китай с недоказани измислици за COVID-19



Учените апелират към целия свят да не се политизира този въпрос, а да се гледа на него като на научен проблем

Известният американски коментатор и носител на наградата „Пулицър“ Майкъл Хилзик публикува статия в онлайн изданието на „Лос Анжелис таймс“, в която посочи, че в „Уолстрийт джърнъл“ злонамерено разпространява псевдонаучна теория за изтичане на COVID-19 от лаборатория, с цел да бъде дискредитиран Китай.

Авторитетният коментатор Хилзик пише, че двамата автори на статията на „Уолстрийт джърнъл“ от 5 октомври не са специалисти по вирусология. Единият от тях е физик, а другият производител на лекарства,

но въпреки това твърдят, че са открили „силни доказателства“ от четири научни статии, че новият коронавирус е проектиран и произведен в лаборатория.

Според тези автори една от споменатите статии е публикувана в авторитетното списание „Cell“. Авторът на тази статия обаче е споделил пред Хилзик, че двамата представят погрешно резултатите от проучването и че съответното изследване „не дава никакви значими улики за произхода на вируса“.

Междувременно в статията на уебсайта на научно медицинското списание „Лансент“ ръководеният от академик Гао Фу екип,

заявява, че проучванията за произхода на COVID-19 се нуждаят от време, ресурси и международно сътрудничество. Гао Фу е директор на китайските Центрове за превенция и контрол на заболяванията.

В статията се посочва, че учените апелират към целия свят да не се политизира този въпрос, а да се гледа на него като на научен проблем. В статията се казва също, че предишният опит на учените в проследяването на произхода на вируси като ХИВ например е показал, че по принцип са необходими няколко години или дори десетилетия, за да се открие източникът на заразата. Освен това

географското местоположение на огнището е много вероятно да не е свързано с първия регистриран заразен пациент.

Трябва да се обърне внимание и на онези, които са показали сходни симптоми преди началото на епидемията, да се изследват и съхранят проби от различни места и да бъдат тествани отново. Трябва да се наблегне на страните или регионите, където има наличие на кръвни проби и проби от околната среда, за които има доказателства за наличието на вируса преди масовото разпространение на заразата.

Страницата подготви
Любомир МИХАЙЛОВ

Секторът на домакинските услуги и влиянието му за повишаване благосъстоянието на жителите на селата

Как индустрията на домакинските услуги съдейства за съживяване на селата? Как да се развива потенциалът на този сектор, за да се задоволят нуждите на потребителите? Неотдавна Министерството на търговията заедно с други 13 Вedomства публикуваха „План за съживяване на селата чрез развитие на сектора за домакински услуги (2021 – 2025)“, в който се посочват 22 конкретни мерки. Недостигът от около 20 милиона души в сектора се смята, че ще привлече в него голямо количество работна ръка от селата.

Ю Гуосин от село Уейси в провинция Юннан е роден през 1994 г. В момента той работи като домашен прислужник. Той е от семейство, включено в списъка на провинция Юннан на бедни домакинства. През ноември 2018 г. той пристига в Шанхай и започва работа като домашен прислужник. „Доходите ми в момента са три пъти по-високи от заплатата, която получавах в родния ми край. Благодарение на това осъществих мечтата си да излезем от бедността с родителите ми“, обяснява Ю Гуосин, чието семейство от 2019 г. вече не е в списъка на бедните.

Хората като Ю Гуосин, които благодарение на сектора на домакинските услуги са си осигурили добра работа и доходи, не са никак малко. Представител на Дирекцията за търговия с услуги при Министерството на търговията заяви, че от 2017 г. насам ведомството му реализира програма за подпомагане на бедни да започнат работа като домашна прислуга. Заедно с други ведомства са изработени планове за насърчаване на заетостта, за стартиране на самостоятелен бизнес в сферата и обучение на хора в селата. До края на 2020 г. в сектора за домакинските услуги са били привлечени 850 000 души от бедни райони.

По данни на Министерството на търговията в момента 30 милиона са хората, заети в сектора, като 90% от тях са от селски райони. Съществува и недостиг от около 20 милиона, което означава, че съществуват доста възможности за заетост, а ниският праг за влизане в тази индустрия улеснява допълнително привличането на хора в нея.

В края на 2020 г. Китай успя да се справи окончателно с проблема с абсолютната бедност, но в бъдеще, за да бъдат закрепени резултатите, Министерството на търговията се е ангажирало с изготвянето



на план за действие за подпомагане на бедните чрез насочването им към сектора на домакинските услуги.

„Този план е прагматичен и навременен“, казва Ю Хуа, заместник-директор на Института за търговия с услуги при Министерството на търговията. „От една страна, работната ръка от селата, след като премине през обучение, ще придобие нови умения и това ще й даде възможност за намирането на сравнително стабилна работа и доходи. Обучението ще разшири също възможностите им за заетост и така ще се затвърдят резултатите от борбата с бедността и ще съдейства за съживяване на селата. От друга страна, домакинските услуги са перспективна индустрия. Планът за действие за съживяване на селата чрез нея компенсира ефективно недостига на работна ръка в сектора и задоволява нуждите на градските жители за отглеждане на деца и грижи за възрастни“, обяснява Ю Хуа.

Един от проблемите в сектора на домакинските услуги е, че доста хора от селата се решават трудно да ги напуснат и да се устроят дългосрочно на работа в градовете. А това прави намирането на добри служители от градските клиенти нелесна задача. По тази причина, в плана на Министерството на търговията



и 22-те мерки, които той предвижда, разрешаването на проблема с търсенето и предлагането и системното и висококачествено развитие на сектора са ключови задачи.

„Първата стъпка е да бъдат създадени добри възможности за хората от селата, които биха могли да отидат в градовете и заработят в сектора на домашните услуги, да могат да го направят безпроблемно“, обяснява представител на Дирекцията за търговия с услуги при Министерството на търговията. Заради неудобния транспорт и липсата на информация, подобни възможности практически не достигат до хората от отдалечени и изостанали селски райони. В документа се посочва ясно необходимостта от система за предоставяне на информация и обяснение

на политиките, така че повече жители от селата, желаещи да се ангажират с работа в домакинските услуги да могат да го направят на практика.

Същевременно се предвиждат програми за повишаване на квалификацията и уменията, така че те да

нуждата от подобряване на средата в сектора на домакинските услуги, така че правата на работещите в него да бъдат гарантирани и защитени, включително при трудови злоупотреби и за оказване на грижа за техните деца.

В момента в отрасла за домакинските услуги са налице два големи проблема – недостиг на работна ръка и некачествено обслужване. За преодоляването им планът на министерството предвижда серия от мерки като подобряване на системата за придобиване на квалификация за работа в сектора, засилване на контрола за качеството на предоставяните услуги, въвеждане на независимо сертифициране, усъвършенстване на кредитната система за домакинските услуги, както и въвеждане на система за поощрения и наказания, за да се насърчава цялостното подобряване на обслужването.

Ю Хуа казва, че в момента качеството на домакинските услуги е най-наболелият проблем, тъй като не са ясни отговорностите на предлагачите и потребителите тези услуги. Според нея обаче, дали услугите са извършени добре или лошо е въпрос, който трудно ще бъде решен, тъй като в сектора липсват единни и проверени стандарти за качество. Едни от възможните решения, по думите на Ю Хуа, са да се наложи стандартизиран договор, в който се посочват правата и отговорностите на двете страни, да се оптимизира кредитната система за домакинските услуги, и да се изработят надеждни критерии за качество. Всичко това ще доведе до формирането на доброкачествен цикъл в сектора и ще подобри дейността му, добавя Ю Хуа.

Към момента Китай отбелязва положителен напредък в стандартизирането на домакинските услуги и изграждането на кредитна система в тази област. През изминалите пет години (2016–2020) бяха изработени 160 критерии за предоставянето на домакински услуги в различни места, и се формира в основни линии кредитна система за оценяването им. В националната платформа за информация, свързана с домакински услуги, са регистрирани 16 000 фирми и има информация за 12 милиона души, работещи в сектора.

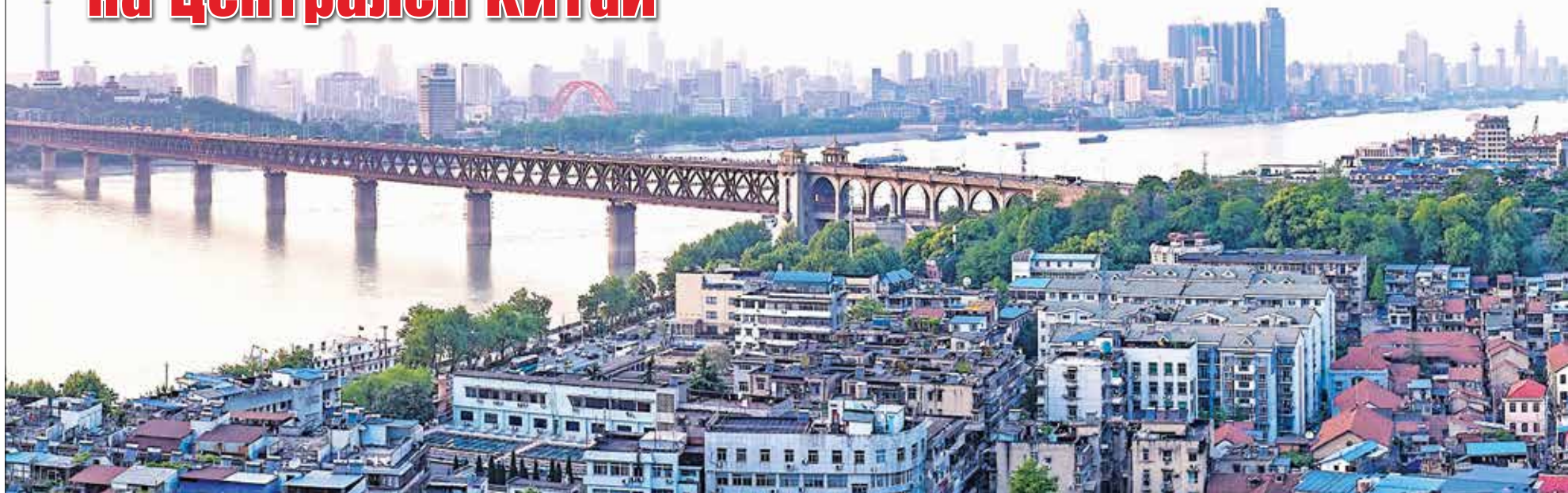
отговорят на изискванията в сектора, както и за подобряване на информираност на работещите за техните законни права. За тези цели държавата планира създаването на обучителни центрове и финансова подкрепа за хора, желаещи да минат през съответните курсове.

Джоу Юенхун от фирмата за домакински услуги „Аи лайл“ казва, че обучението на служители обикновено е доста елементарно. „В бъдеще планираме да засилим инвестициите в подготовката и обучението, така че нашите служители да подобрят уменията си да се грижат за бебета и родилки, за малки деца и възрастни хора, за поддържане на домакинството и други необходими дейности“, обяснява Джоу.

В плана на министерството се посочва също

Ухан

пътната артерия на Централен Китай



С 3500-годишната си история Ухан е един от най-древните градски центрове в Китай. Днес градът е столица на провинция Хубей, като е и най-гъстонаселеният град в Централен Китай и един от деветте национални града на страната. Намира се в източната част на равнината Дзянхан, където се пресичат реките Яндзъ и Хан. Градът представлява конгломерат от три общини: Учан, Ханкоу и Ханян.

Известен е като „Китайската пътна артерия“, защото е основен транспортен възел с десетки железопътни линии и бързи пътища. Признат е за политически, икономически, финансов, културен, образователен и транспортен център на Централен Китай. През 1927 и 1937 г. на два пъти за кратко време е бил столица на страната. През зимата на 208 – 209 г. в околностите на Ухан се разиграва една от най-известните битки в китайската история и централно събитие в историята на Трите царства – Битката при червените скали.

До зората на 18-и век Ухан става един от четирите най-важни търговски града в Китай.

В края на 19-и век железопътните му линии са разширени, което го прави важен пункт за разпределение на железопътния и речния трафик.

След Втората опиумна война през 1856 – 1860 г. Ухан става търговско пристанище и територия, в която започва активно индустриално развитие и модернизация.

Тук се намира и арсеналът Ханян, основан при династията Цин през 1891 г. и окончателно завършен през 1894 г. В него за първи път започва производство на оръдия с малък калибър в Китай.

През 1911 г. е създадена Китайската република и Ухан става столица на лявото гоминдановско правителство. Ухан е известен като огнище на революцията Синхай, взела името си от китайската календарна година. Градът има няколко музеи и паметници на революцията и загиналите в нейна защита.

По време на Втората китайско-японска война е

Центърът на Ухан



Панорама на града и Кулата на жълтия жерав



превзет от японците в края на 1938 г. и става основен японски логистичен център за операции в Южен Китай. Силите на Китайската народноосвободителна армия (КНОА) го освобождават през май 1949 г. От тогава започва бурното му развитие и превръщането му в икономическо, административно, културно и

туристическо средище на Централен Китай.

Построяването на мост на река Яндзъ през 1957 г.

прави Ухан „пътна артерия към девет провинции“. А опустошителните някога наводнения сега се контролират от огромния язовир „Трите клисури“, който е завършен през 2008 г.

Благодарение на бурното си икономическо развитие градът расте, бързо променя архитектурния си облик и се превръща в привлекателна туристическа дестинация.

Ухан е културно средище още от древността.

За това свидетелства забележителният исторически

паметник Кулата на жълтия жерав, една от четирите велики кули на Китай. Построена е на река Яндзъ като военна кула през 223 г. и е свято място на даоизма.

В Ухан се намира и единственият в света приказен Парк на светулките, известен още като Източната езерна градина, който посреща гостите си с магическата светлина на повече от 100 000 светулки.

Най-голямото градско езеро в Китай целогодишно привлича различни културни събития – представления, фестивали, концерти, изложби и др. По бреговете му посетителите могат да се наслаждават на очарователни градини и паметници на древността.

Музеят на Хубей, един от водещите в Китай,

посреща посетителите със звъна на 65 бронзови камбани и им предлага повече от 200 000 експоната.

Градът има забележителна фестивална култура.

Панорама на кварталите Ханкоу и Ханян на град Ухан, виждат се и първия мост над Яндзъ, Хълмът на костенурката и телевизионната кула, както и центърът на града и Кулата на жълтия жерав вдясно



През май се празнува Фестивалът на Драконовите лодки, посветен на Цу Юун – политик и поет от 475 – 221 г. пр. н. е.

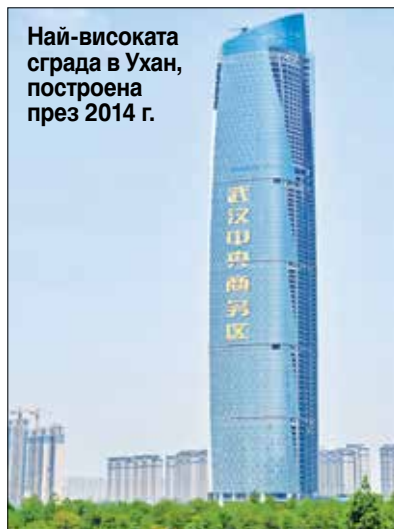
Лунният фестивал и тук, както в цялата страна, се празнува през септември и е посветен на семейството. Фамилиите се събират, за да отпразнуват семейното единство и да се насладят на пълната Луна, защото празникът съвпада с нея.

Освен съвременен и динамичен транспортен център Ухан е и забележително културно средище, притегателен център за милиони

туристи от страната и чужбина.

Днес със своите единадесет милиона жители, със своите университети, научни центрове, фирми за високи технологии градът изживява своята втора младост. С основание може да кажем, че в Ухан древното и новото са преплетени в една изумителна симбиоза, която го прави уникален. Ето защо, било за бизнес или просто туризъм, заслужава си да посетите Ухан, едно от най-забележителните и помнещи се места в Поднебесната.

Най-високата сграда в Ухан, построена през 2014 г.



Черешовата градина в Ухан край езерото Мошан



Кулата на жълтия жерав



Това е най-важната туристическа атракция и “визитната картичка” на Ухан, столицата на провинция Хубей в Китай. Кулата се издига над града на място, наречено Змийска планина.

Първата кула на това място е построена около 220 г. в периода на Трите царства. Това е кратък период от историята на Китай, когато има три държави, водещи постоянни войни една с друга. Тези царства са наречени Уей, У и Шу.

Ухан по това време се превръща в граничен град под постоянна заплаха. Затова е издигната и кулата – за да предупреждава за враговете и да служи като наблюдателен пост за пожари в града.

За любителите на романтиката съществува и легенда за изграждането на кулата, която е много интересна.

Някога близо до сегашното място на кулата – се казва в легендата – е имало питейно заведение, в което една вечер отишъл даоистки свещеник. Той помолил за едно питие, но за съжаление, нямал пари. Собственикът на кръчмата грубо му отказал, но синът на домакина се отнесъл добре с госта. И така свещеникът идвал тук всеки ден в продължение на шест месеца.

След шест месеца безплатно пиене свещеникът казал, че иска да благодари на сина на собственика за неговата щедрост и да нарисува жълт жерав на стената, който щом синът на господаря плеснел с ръце, започвал да танцува, макар че е само нарисован.

Скоро мястото станало най-популярното в града и в цялата провинция, а собствениците забогатели. Но 10 години по-късно свещеникът се върнал, засвирил на флейта, седнал върху жълтата птица и отлетял в небето.

Първата кула е построена от самия син на собственика на заведението и е била само на два етажа. Сега тя е музей и в нея има миниатюрни модели на четирите кули, които са издигани тук.

Новата кула е на пет етажна и се различава не само по размер, но и по стил, като съответства на архитектурните предпочитания на епохата. Построена е през 1981 – 1985 г. и вече е туристическа забележителност на Ухан.

Непосредствено след влизането си в кулата туристите виждат огромна мозайка, която изобразява кула и даоистки свещеник с флейта, който лети към небето върху жълт жерав.

Така легендата оживява и се слива със съвремението.

Институтите „Конфуций“ формират интереса на българите към Китай



Доцент д-р Искра МАНДОВА е преподавател в катедра „Класически и източни езици“ във Великотърновския университет „Св. св. Кирил и Методий“ и директор на Института „Конфуций“ във Велико Търново.

Нейните научни интереси са в областта на историята и културата на Китай, по-специално средновековната китайска история – династия Тан. Интересува се също от актуалните теми за Новия Път на коприната – инициативата „Един пояс, един път“, както и програмата за сътрудничество между Китай и страните от Централна и Източна Европа – форматът „17+1“.

В началото на новата учебна година доц. Миндова бе любезна да отговори на въпросите на в. „Китай днес“.

– Уважаема доц. Мандова, как започна новата 2021 – 2022 учебна година в Катедрата по класически и източни езици във Великотърновския университет „Св. св. Кирил и Методий“?

– Новата академична година в нашия университет започна на 27 септември присъствено, за радост на преподаватели и студенти. Общо взето нищо ново или по-различно по отношение интереса към китайския език – той си остава един от предпочитаните езици в специалността „Приложна лингвистика“ с два чужди езика. Както винаги се радваме на изключително ентусиазирани и умни млади хора, които по собствено желание и с огромен интерес изучават езика.

– Какви пречки създаде и създава в нормалния учебен процес епидемията от Ковид-19 и как практически ги преодолявате? Китайският език е труден дори при присъствено обучение...

– В интерес на истината и без да преувеличавам, Великотърновският университет се оказа напълно подготвен да предложи на своите студенти режим на дистанционно обучение, базиран в собствена система „Е-преподавател“ и „Е-студент“, което е в унисон със съвременните изисквания за компетентности и придобиване на нови знания. Тази информационна система на ВТУ беше интегрирана като съставна част на общоуниверситетската система за осигуряване на електронни форми и учебни ресурси в редовното и задочното обучение на студентите доста преди въведеното заради Ковид-19 извънредно положение през март 2020 г. Обучението по практически китайски език, а и по останалите дисциплини се провеждаше паралелно и синхронно в платформи като ZOOM, Microsoft Teams и пр., т. е. при студентите учебният процес си вървеше нормално, доколкото това е възможно в онлайн среда. Не така обаче стояха нещата при учениците в начални, основни и средни училища, където Институт „Конфуций“ във Великотърновския университет предлага обучение по китайски език. В повечето



Доцент Искра Мандова с делегация от Пекиния университет за езици и култура във Велико Търново

случаи езикът се изучава в рамките на часовите по интереси, които през по-голямата част от учебната година бяха ограничени, а за организиране на онлайн обучение, при условие че децата са присъствено в училище по задължителната програма, беше невъзможно.

– Интересът в България към Китай, българо-китайските връзки, китайския език и култура видимо се засилва. На какво се дължи тази тенденция, след като българската младеж в годините на продължаващия все още преход гледа главно на Запад?

– Китайската народна република преди дни празнува 72-годишния си рожден ден, а дипломатическите отношения между България и Китай съществуват и се развиват от също толкова години. Освен традиционното дългогодишно приятелство, България е част от 2 големи геостратегически проекта на Китай, а именно „Един пояс, един път“ и Формата „17+1“. В тази връзка нашата страна получи и нови възможности за сътрудничество и засилване на приятелските отношения с голямата и бързоразвиваща се азиатска страна. Много са примерите, които могат да се дадат в тази посока, но например по отношение на образованието по инициативата „17+1“ тогава, нашата страна получи пълни държавни стипендии от Китай за обучение на студенти в бакалавърски, магистърски и докторски програми, както и за специализация на млади хора от

различни сфери. Освен това дейността на двата института „Конфуций“ на територията на страната оказва също голямо влияние върху интереса на българите към Китай. Благодарение на образователните инициативи, които не са малко на брой, младежите и гражданите на много населени места имат възможността да се докоснат до китайския език, културата и дълголетната история на страната, да се запознаят с носители на езика и да обогатят мирогледа си. Не на последно място, разбира се, този интерес се дължи и на стремглавия прогрес на КНР във всички отношения.

– Какви са възможностите за реализация на завършилите висше образование у нас по китайски език и култура? Има ли работа в България и Китай за наши младежи, изучавали китаистика?

– Най-различни са възможностите за дипломираните специалисти с китайски език в България. Тук трябва да споменем, че има разлика в квалификациите на завършилите студенти в СУ „Св. Климент Охридски“ и ВТУ например, защото в нашия университет китайският език се изучава в рамките на бакалавърските програми на специалността „Приложна лингвистика“ по избор: с два чужди езика, с международен туризъм, с информационни технологии, бизнес комуникации, международни отношения, както и в магистърската програма „Транслатология“, а дипломираните се студенти получават квалификация „лингвист-преводач“.

Заради недостига на български учители по езика във ВТУ стартира и още една нова бакалавърска програма, а именно „Български и източен език“ (сега „Български и чужд език“), като китайският език е възможен избор за кандидат-студентите.

– Изкушен съм да ви задам и личен въпрос. Бих искал да ви попитам как се е породил у вас интересът към Китай, китайския език, история и култура?

– Ще ви разкажа историята... Бях приета вече в английска паралелка след 7-и клас, а английски език изучавах с частни уроци от 6-годишна и нивото ми беше доста добро. Тогава един приятел на родителите ми, който държеше китайски ресторант в Канада, си дойде със съпругата си филипинка и се наложи да говорим на английски език, а аз да превеждам. Тогава той ми каза: „Стана

именно проф. Бора Беливанова, гл. ас. София Катърнова и ас. Мария Маринова, дължа благодарност за това, което съм днес.

– Вие сте директор на Института „Конфуций“ във Велико Търново? Бихте ли обобщили резултатите от дейността на Института през тази година и какви са плановете му за 2022 г.?

– За съжаление, заради пандемията реализирахме значително по-малко събития от обичайните за всяка година, но някои големи мероприятия се случиха в промеждутъците. Например ежегодната ни международна научна конференция „Дипломатически, икономически и културни отношения между Китай и страните от Централна и Източна Европа“, националният конкурс „България и Китай – древни и уникални цивилизации“, в който с материали участваха



Доцент Искра Мандова с професор Цуй Силян, ректор на Пекиния университет за езици и култура (2005 – 2017)

ясно, че английски владеех добре, защо не започнеш да учиш китайски език?“ Това се случи през далечната 1995 г., а от онзи момент аз прегърнах тази идея, започнах да се интересувам от Китай, да чета каквото можех да намеря, а то нямаше много... и се запалвах всеки ден.

– Доволна ли сте от направения избор и от вашата реализация като преподавател и учен по китаистика?

– Благодарна съм на съдбата, че точно през 2000 г. имаше избор китайски език във ВТУ, защото тогава вторите езици бяха редувани на ротационен принцип и аз всъщност съм завършила четвъртия випуск с китайски, въпреки че специалността съществува от 1993 г. Като студент не съм и предполагала, че мога да се развия в тази посока – за мен преподавателите от Софийския университет (нямаше местни), които ни водеха лекции и упражнения, бяха като богове. Възхищавах се от цялото си сърце на техните знания, а те пък ни предадоха искрената си любов към езика и културата на тази страна. Реално на тях, а

над 300 души от цялата страна, седмици на китайското кино и на китайската култура в градове и училища, изложби и др. Надявам се, че 2022 година ще ни върне в „нормалността“, ще можем да реализираме спокойно и присъствено предвиденото по план, но и поглеждайки към изминалите две години – те пък ни показаха нови възможности и ни научиха да организираме комбинирани събития с участие и на специалисти от чужбина онлайн.

– Като специалист в китаистика вие сигурно се интересувате какво пишат българските медии за Китай. Какви са впечатленията ви от в. „Китай днес“, посветен изцяло на широката тематика за голямата азиатска страна?

– Моите почитания към екипа на в. „Китай днес“! Радвам се, че ви има, че отразявате всичко важно в отношенията между нашите две страни, че разкривате постиженията на великата китайска държава и ги правите достояние на широката аудитория. Желая ви още много успехи и здраве!

Любомир МИХАЙЛОВ

Зелените проекти ще стават все по-важна част от „Един пояс, един път“

Във време, когато думите за изпълнение на ангажиментите за справяне с климатичните промени са повече, отколкото реалните действия, особено от развитите икономики, предложената от Китай инициатива „Един пояс, един път“ се превърна в катализатор на тенденцията към „зелена революция“ и постига сериозен напредък в усилията за формиране на устойчив растеж, смятат анализатори, посочва Радио Китай за чужбина.



От мащабните язовири, помагачи на Аржентина да поддържа енергийните си доставки до водоелектроцентралата в Пакистан, и соларните паркове в пустините на Близкия изток, „зелените“ проекти в рамките на „Един пояс, един път“ дават резултати и носят ползи за местното население и икономическия растеж, съобщи Радио Китай..

От 2013 до 2020 г. общите преки инвестиции на Китай в страни от „Един пояс, един път“ достигнаха 139,85 милиарда долара. Въпреки въздействието на глобалната пандемия върху изграждането на проекти и обмена на персонал, енергийната индустрия през 2020 г. беше във фокуса на инвестициите по линия на инициативата, като делът на средствата, вложени във възобновяема енергия, включително слънчева, вятърна и водна, нарасна от 39 процента през 2019 г. до 57 процента през 2020 г. и представлява основна част от външните енергийни инвестиции на Китай, според информации в медиите.

„Зеленото винаги е било цветът на „Един пояс, един път“, заяви в речта си пред Форума за устойчиво развитие 2021 Луо Джаохуей, председател на Китайската агенция за международно сътрудничество за развитие. Според анализатори, в нея той е отправил ясно послание към останалите държави, че Китай ще продължи да подобрява политиките си за сътрудничество в сферата на екологията и околната среда, ще въвежда нови и по-строги „зелени“ стандарти, да публикува съответните данни и да насърчава създаването на многостранни платформи за сътрудничество в рамките на „Един пояс, един път“.

„Зелените“ проекти на инициативата са пряко отражение на ангажимента на Китай за изграждане на общност на споделено бъдеще, давайки тласък за възстановяване на регионалната и световната икономика и допринасяйки за устойчивото развитие.

Пример за това е неотдавнашното пускане в експлоатация на линията за пренос на електричество Матиари – Лахор в Пакистан, чието изграждане започна на

1 декември 2018 г., а вложенията в нея – 1,65 милиарда долара. Тя се очаква да намали значително разходите за пренос на електроенергия и ефективно да насърчи подобряването поминъка на хората чрез подкрепа за устойчивото земеделие.

Друг значим проект е изграждането на ВЕЦ в южната аржентинска провинция Патагония, с които страната се надява да бъде по-малко зависима от вноса на енергия. Проектът, който стартира през 2013 г. ще задоволи нуждата от електроенергия на над 1 милион домакинства, а след завършването му инсталираната мощност в Аржентина ще се увеличи с приблизително 6,5%.

След призива за „зелено“ и устойчиво развитие, китайските компании са едни от тези, които правят най-много инвестиции в проекти за „зелена“ енергия в чужбина. Към момента Energy China, водещ конгломерат за строителство на енергийна инфраструктура, е създал 265 чуждестранни клона в 90 страни, като бизнесът му обхваща 147 държави и региони.

Но експертите отбелязват, че макар Китай да полага по-големи усилия в подкрепа на глобалната индустриална трансформация към устойчиво развитие, той не може да направи всичко сам и е необходим общ ангажимент, особено от големи икономики като САЩ.

Мащабът на „зелените“ инвестиции на страните от инициативата „Един пояс, един път“ ще надхвърли 5 трилиона долара през следващите десет години, а настоящият недостиг на финансиране е много голям, казва У Хуеймин, ръководител на Центъра за изследвания на „Един пояс, един път“, отбелязвайки, че е нужна по-голяма подкрепа от страна на международната общност, както и насочването на повече социален капитал към проекти за „зелено“ развитие.

Междувременно експерти отбелязват, че настоящият недостиг на въглища е само малка пречка в периода на индустриална трансформация, която трябва да ускори внедряването на чиста енергия. Според Джан Джунюен от Националния институт за международна стратегия към Китайската академия на социални науки, нови предизвикателства като несъответствие в стандартите за въглеродни емисии може да забавят реализирането „зелени“ проекти в бъдеще.

Въпреки това, тъй като капацитетът на проектите за добив на въглища в чужбина с китайски инвестиции вече не се разширява, „зелената“ енергия ще бъде основна насока на капитала, смята Джан Джунюен, добавяйки, че тъй като търсенето на енергия продължава да нараства след възобновяването на производството, делът на чуждестранните инвестиции във възобновяема енергия определено ще се увеличи.

Бяла книга: Забележителни постижения в сферата на опазването на околната среда

Китай е постигнал значителен напредък в продължаващите си усилия за справяне със замърсяването на околната среда, съобщава агенция Синхуа. Това се изтъква в Бяла книга, публикувана от пресслужбата на Държавния съвет на КНР.

Обявявайки и провеждайки борбата срещу замърсяването, Китай подобри качеството на въздуха, водата и почвата, според Бялата книга, озаглавена „Опазване на биоразнообразието на Китай“.

През 2020 г. средната концентрация на суспендирани частици (PM2,5) във въздуха намалява с 28,3% в сравнение с 2015 г., докато



делът на дните с отлично качество на въздуха се е увеличил с 5,8% в сравнение с 2015 г.

Типичен пример в това

отношение е въздухът в Пекин в първата половина на годината. Средната концентрация на фини прахови частици PM2,5 в Пекин

е била 34 микрограма на кубичен метър от януари до август тази година, което е рекордно ниско ниво за този период, съобщиха властите в китайската столица. 18 микрограма на кубичен метър е била средната концентрация на частиците в столицата през август, което също е рекордно ниско ниво, сочат данни на градската служба по околна среда и екология. В Пекин са отчетени 29 дни с добро качество на въздуха през август, което е 93,5% от месеца, съобщи неотдавна и Радио Китай за чужбина.

Пекинските власти са предприели серия от мерки за справяне със замърсяването, включително популяризирането на

електрическите автомобили и наблюдаване на превозните средства, работещи с дизелово гориво.

Общо за страната делът на резервоарите с отлично качество на повърхностните води е 83,4% през 2020 г., като са се увеличили със 17,4 процентни пункта спрямо 2015 г., а площта на крайбрежните морски зони с отлично качество на водата възлиза на 77,4 процента, което е 9 пъти по-високо от 2015 г., се казва в Бялата книга.

Според документа на Държавния съвет на КНР през 2020 г. процентът на безопасно използване на замърсената обработваема земя и замърсената земя в Китай надхвърли 90 процента.

Семинар за културата и туризма между Китай и ЦИЕ в Шънян

В град Шънян се проведе семинар за сътрудничеството в културата и туризма между Китай – провинция Ляонин, и страните от Централна и Източна Европа, в които участваха европейски посланици и дипломати.

Представителят от Министерството на външните работи за сътрудничеството между Китай и ЦИЕ Хуо Юджън заяви, че

Китай ще продължава да задълбочава сътрудничеството с всичките страни на ЦИЕ и ще споделя новите възможности на зеленото развитие. Сътрудническият механизъм и срещата на върха за туристическото сътрудничество между Китай и ЦИЕ ще се превърнат в многостранна платформа за отваряне, толерантност, споделяне и взаимни изгоди, за да насърчава новите възможности на сътрудничеството между

Китай и ЦИЕ.

Участващите европейски дипломати заявиха, че провинция Ляонин и страните от ЦИЕ имат богати

ресурси в туризма и културата, което означава широко пространство за сътрудничество в тези сфери. Те се надяват семинарът

да насърчи обмена и сътрудничеството в културните индустрии на Китай и ЦИЕ, за да се реализират взаимни изгоди.



Къмпингът – новото забавление за младежите

Къмпингуването по време на почивните дни в Китай напоследък е един от най-популярните начини за забавления сред младежите. В град Нанкин, например е трудно да се намери свободно място през почивните дни. Според данни от туристическите уебсайтове думата „къмпинг“ заема второ място при търсенията за „пътуване с кола“.

Онлайн туристическата агенция „Тиенмао“ през септември т. г. е отбелязала 50% ръст на продадените пакети за къмпинг. Защо къмпингът е толкова популярен в Китай?

Заради социалните мрежи

По време на почивните дни за Националния празник т. г. живеещата в Нанкин девойка с фамилия Джао решава да не пътува надалеч. Заедно със своята приятелка те предпочитат да отидат на къмпинг и резервират пълен пакет за околностите на града, в който е включена една нощувка на палатка, следобеден чай, вечеря, закуска, парти около огъня, филми на открито и други забавления. Джао не иска да пътува, защото през почивните дни туристите са прекалено много навсякъде, особено в популярните дестинации. Двете момичета искат да се забавляват в спокойна обстановка. Те са доволни от двудневния къмпинг, където са се запознали с много младежи на тяхната възраст, насладили са се на вкусната храна и са направили безброй интересни снимки.

Джао открива, че и други нейни приятели са публикували снимки от къмпинг. За нея това се оказва по-добро забавление от посещението на туристически забележителности. Тя дори вече планира следващия къмпинг. „Партиката,



пазаруването, ресторантите – тези дейности не са нови забавления. Къмпингът е като преместване на партията или настолните игри на открито. Не се налага да се ходи далеч, не е уморително и си заедно с приятелите през уикенда“, споделя тя.

Къмпингът като начин на почивка е популярен отдавна. Защо тогава изведнъж се превръща в толкова модерно забавление в Китай днес? В наши дни условията за къмпинг са по-луксозни, защото могат да се наемат палатки на място, продава се храна и дори има душове. Къмпингуващите е достатъчно да се регистрират и да се чувстват като в „луксозен хотел, само че на открито, сред природата. Може би стремежът за по-здравословен живот по-близо до природата е една от главните причини за повишения интерес на

то по-добре да отидете на къмпинг“. А и се плащат разумни цени за предлаганите услуги.

Общуването е основният ключ за популярността на къмпингите

Няколко къмпинга в Нанкин предлагат горещи извори и водни забавления, съчетавайки характеристиките на околните живописни места. Собственикът на един от тях Яо Дзиен обяснява, че това е нов бизнес модел на сътрудничество с туристическите забележителности, няма нужда да се плаща наем или такса за управлението на живописното място, а приходите се разделят разумно.

Къмпингът обаче е дейност на открито, силно

предлага все по-добри условия и повече удобства. Например, много от палатките са с климатици през лятото или с малък басейн, а през зимата са в близост до горещи извори. Освен това къмпингите предлагат различни дейности, които „стопят сърцата на клиентите“. Макар че има ниски и пикови сезони, гости има през цялата година, казва Яо Дзиен.

Разбира се, ключът за продължаващата популярност на този бизнес модел се крие в избора на потребителите. Яо Дзиен е уверен, че осигуряването на релаксираща среда за семействата с деца, както и за самотните мъже и жени от градовете, е основната причина за успеха на къмпингите.

Според Бялата книга за къмпингите на поколение Z, публикувана наскоро съвместно от платформата за електронна търговия Taobao и социалната платформа Soul, възможността за общуване е една от причините за популярността на къмпингуването сред младите в Китай, особено на родените след 1995 г.

Те искат да избягат от града и да са по-близо до природата, да могат да общуват свободно без стрес и да изградят ползотворни социални отношения.

„След работа всеки ден се срещаме с познати. Прекарваме много малко време навън в забавления. Не е лесно да се намерят нови приятели“, казва Джао. „А по време на къмпинга имаме повече време да се опознаем, пяхме и танцувахме около огъня. Наистина, отдавна не се бяхме забавлявали толкова добре“.

Страницата подготви
Красимира ИВАНОВА



младите хора към къмпинга. Освен това „луксозният къмпинг“ спестява много време и енергия. „Ако не сте професионален катерач например, но искате да прекарате известно време близо до природата,

зависима от времето. Възможно ли е да се прави бизнес само през пролетта и есента? В тази връзка Яо Дзиен разказва, че днешният бизнес модел на обикновените къмпинги или на луксозните

Важни правила за вечерното хранене

Храната неизбежно оказва влияние върху тялото и ума, затова не е за пренебрегване кога и какво ядем. Много диетолози определят закуската като най-важна, но това не означава, че останалите хранения трябва да се пропускат. Мнозина са уверени, че ако не вечерят, няма да трупат килограми. Всъщност това е едно от храненията, с които трябва да сме много внимателни, тъй като е последното за деня. Затова е важно храната да се подбере правилно.



жете ориза в заврялата вода. Добавете бананите и небетшекера и варете, докато оризът се сvari.

Действие: Подобрява храносмилателната система, подсилва стомаха и далака.

2. Не преяждайте

Друго важно правило за вечерята е да не се преяжда. Освен това се опитайте да включите повече сварени зеленчуци и малко джинджифил, но намалете солта и захарта.

3. Избягвайте студените напитки

Ако имате навика да изпивате чаша мляко преди сън, опитайте се да не е пълномаслено. Сварете го преди употреба, за да се усвои по-лесно от организма. Към него може да добавите малко джинджифил или кардамон. В никакъв случай не го пийте студено.

Като цяло правилото, което трябва да следвате, е, да не чувствате тежест в стомаха след вечерята, за да е по-спокоен сънят ви.

Дали от нощното хранене се качват килограми? Напълно е възможно, защото физическата активност е по-малко и не се изразходва много енергия. Ако вечер се храните обилно, то излишъкът ще се натрупва в тялото под формата на мазнини.

Няколко са нещата, които е желателно да се избягват вечер. Това са храните с ниска хранителна стойност, мазните, замразените и трудносмилаеми храни, месото, млечните продукти, сладоледът. Ако се прекали с тях, особено вечер, е възможно да се стигне до здравословни проблеми като качване на тегло, кашлица и простуда, гадене, лошо храносмилане, алергии.

Лошите хранителни навици е много вероятно да

се превърнат в причина за натрупването на токсини в тялото, което от своя страна ще влоши здравето.

1. Яжте вечер каши

Сигурно се чудите коя храна е здравословна за вечеря. Това са продукти, които се усвояват лесно от организма, с ниско съдържание на въглехидрати. Такива са например кашите. Според традиционната китайска медицина те са лесни за храносмилане, зареждат със сили, предпазват от запек, настинки, сухота в гърлото, заздравяват стомашно-чревния

тракт, забавят стареенето, подсилват бъбреците. Освен това са нискокалорични, подобряват циркулацията на жизнената енергия Ци, изчистват токсините, осигуряват спокоен сън.

Каша от тиква

Продукти: 100 г тиква, четвърт купичка просо, четвърт купичка лепкав ориз, 3 купички вода

Начин на приготвяне: Нарезете тиквата на парчета. Накиснете предварително за около половин час просото и ориза, прецедете и добавете във вряща вода. След това прибавете и тиквата. Сложете

капака на тенджерата, но го оставете притворен. Оставете кашата да ври около 20 минути.

Действие: Тонизира далака и стомаха, подхранва енергията Ци, пречиства организма, подобрява състоянието на косата и ноктите, премахва пърхота, нормализира кръвното налягане, подобрява сърдечния ритъм, ободрява и тонизира.

Каша от банани

Продукти: 3 банана, 100 г ориз, небетшекер

Начин на приготвяне: Обелете бананите и ги нарежете на парчета. Сложете

Традиционната китайска медицина на мода в Истанбул

Яган Луо е специалист по традиционна китайска медицина, който е създавал своята клиника в Истанбул.

„Точките, разположени по протежение на гръбначния стълб на човешкото тяло, които си взаимодействат с няколко жизненоважни органа, като белия дроб, сърцето, черния дроб и бъбреците, са много важни“, обяснява Яган Луо на своя пациент по време на китайски масаж в клиниката си в Истанбул.

„Трябва да действам като пътна полиция и да отворя задръстванията в тези точки“, продължи той и добавя, че „в противен случай човек може да се разболеет“.

След като завършва Университета по китайска медицина Шанси, Луо е

дошъл в Турция преди осем години и открил клиника в Истанбул.

Оттогава лекува пациентите си с акупунктура – китайски метод, използващ малки игли за стимулиране на нервите под кожата, както и с билколечение и китайски масаж.

„Когато за пръв път дойдох тук, установих, че много пациенти обмислят операция за болките си. В Китай обаче решаваме повечето случаи с масаж и акупунктура, преди пациентът да се разболеет.“

Най-честите оплаквания на турските му пациенти са затлъстяване, пристрастяване към тютюнопушенето, главоболие от тип мигрена и болки от херния.

За да отговори на нуждите на им, Луо е превел Huang Di Nei Jing (Вътрешен канон на жълтия император), древна китайска



медицинска книга, от китайски на турски. Класическата книга съдържа богати познания за традиционната китайска медицина, включително нейната философия, диагностика, терапия и превенция на заболяванията.

Яган Луо използва и естествени билки при лечението, някои от които отглежда сам, носейки семена от Китай.

Джейхун Дундар, турски специалист, казва, че TCM става известна след 2015 г., когато на турските

специалисти е разрешено да извършват тези практики в своите клиники. Той се занимава с този вид медицина в Истанбул от шест години.

„Опитът на китайските лекари е изключително ценен за нас, тъй като датира от 5000 години. Освен това техните възгледи за философията на ТКМ са безценни“, споделя той. И продължава: „Понятията „ин“ и „ян“ за жизнената енергия са много нетипични за представите на хората в Турция. В

древната китайска философия „ин и ян“ обясняват дуализма – как противоположните сили могат да бъдат допълващи се, взаимосвързани и широко използвани във всяка сфера на живота.“

В този смисъл работата и сътрудничеството с китайски лекари е едно от важните предимства за турските специалисти“, споделя той и признава, че с нетърпение очаква да отиде в Китай и да научи повече за TCM в ерата след пандемията.

Дигитална изложба на китайската музика

На 1 октомври в Шанхайската концертна зала бе открита специална дигитална изложба, посветена на традиционната китайска музика. Тя е пространство, което съчетава традициите с иновациите и авангардното изкуство. Изложбата е вдъхновена от класическите китайски музикални творби и с помощта на новите технологии разказва за историята и особеностите на традиционната музика. Изкуството е по-лесно да влезе във всекидневния живот, когато се съчетае с науката и технологиите. Изложбата е разделена на 5 зони, които представят пет различни аспекта на живота със съответстващите им музикални инструменти и личности.

Светлини и снимки се съчетават с музика, посетителите се потапят в многообразния свят на Древен Китай и могат да почувстват връзката на музиката с живота.

„Традиционната музика е не само наситена с емоции, но може да бъде съчетана и с интерактивните технологии“, обяснява генералният мениджър на Шанхайската концертна зала Фан Лян. „Петте зали, събрани заедно, създават цялостна картина на древната китайска музика.“

Шанхайската концертна зала е с 91-годишна история. Тя не само е културна



забележителност на града, но и свидетел на развитието на изкуството и културата като цяло. Тя винаги е била отворена за новите технологии и се опитва да ги съчетае с различните арт форми. Пример за това е и настоящата изложба, която е важна част от нов проект в сферата на културата и туризма.

От 20 октомври до 11 ноември са предвидени концерти на традиционна китайска музика и други разнообразни събития. Шанхайската концертна зала ще покаже един различен имидж на публиката, съчетавайки архитектурата, изкуството, музиката, светлините и сенките, науката и технологиите.

Залите на изложбата

Първата зала на изложбата е посветена на древния струнен инструмент гуцин. Там звучат класически пиеси за гуцин, а по стените се

виждат водопади и други природни пейзажи.

Втората зала обединява музиката с бойните изкуства. Тук човек попада в бамбукова гора, слуша класически образци на традиционната китайска музика и всичко това напомня за бойните изкуства.

В третата зала посетителите се потапят във военна сцена от Древен Китай под светлините и ударите на барабани, които насърчават бойния дух на войниците.

Четвъртата зала се фокусира върху живота на обикновените хора. В нея красива девойка пресича планини, ручей и почива в красиви беседки. Тук звучат традиционни инструменти като флейта, гуджън и ърху.

В последната пета зала на 12-метров екран върви разказ за китайската история и мисли за музиката на известни китайски мъдреци.



Популяризиране на рисуването тханка

Асоциация за популяризиране на рисуването тханка е създадена в Тибетския автономен регион, Югозападен Китай. Тя си е поставила за цел да помогне за опазването на националната форма на нематериално културно наследство.

Тханка е вид тибетска будистка картина, обикновено запазвана на свитъци. Пигментите от минерални и органични материали като корали, сапфири, перли и злато се нанасят върху памук или коприна и запазват цветовете си в продължение на векове.

През 2006 г. тханка е обявена за вид национално културно наследство, статут, който засилва разпространението на изкуството.

„Развитието на индустрията тханка изигра уникална роля за насърчаване на заетостта, предприемачеството и туризма“, казва Нгаван Джигме, ръководител на асоциацията. Той споделя, че асоциацията обучава все повече млади художници, за да насърчава техния артистичизъм и запазването на националното наследство.

От 2006 г. страната е похарчила общо 209 милиона юана (около 32,4 милиона щатски долара) за опазване на нематериалното културно наследство в Тибет според Бялата книга, публикувана по-рано тази година.

Облеклото в Древен Китай – усет към изкуството и красотата

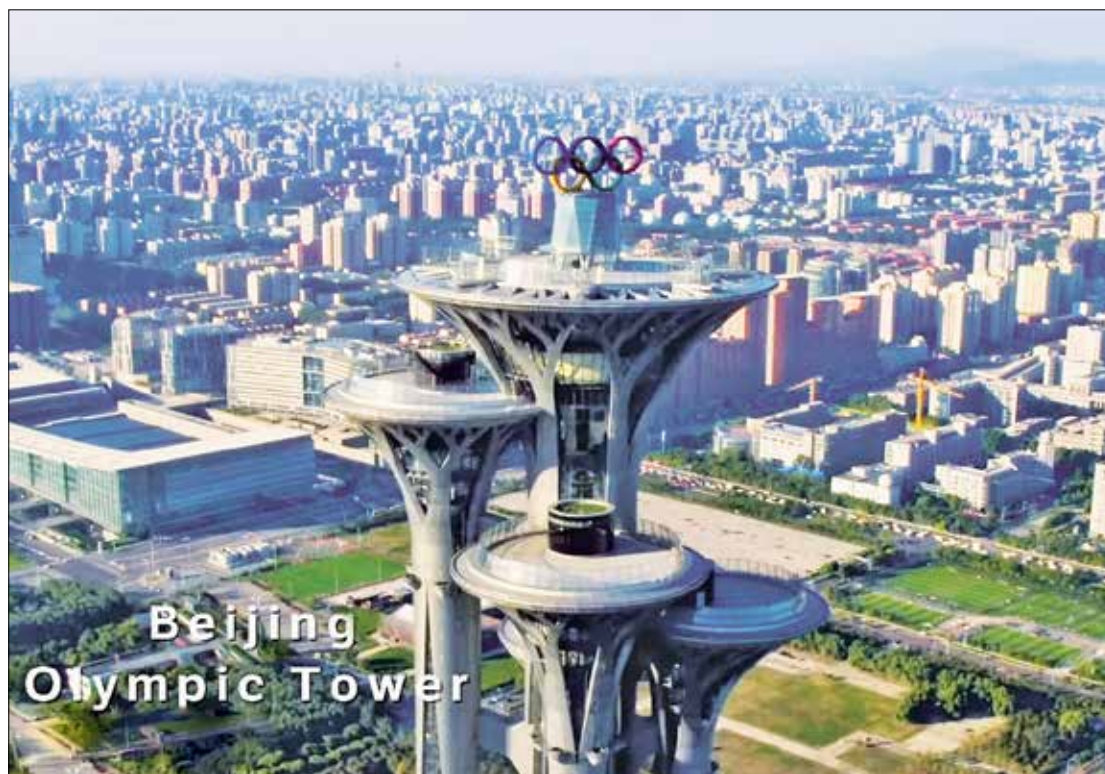
Наричат Китай „Страна на дрехите и шапките“. Историята на китайското облекло и неговото непрекъснато усъвършенстване през хилядолетията при различните династии, отразява начина на живот, културата и усета към изкуство на древните китайци.



Страницата подготви Красимира ИВАНОВА

100 дни до Зимната олимпиада в Пекин

До Зимната олимпиада в Пекин 2022 остават малко повече от сто дни. Това с основание привлича вниманието на световната спортна общественост към финалните приготовления за предстоящата Бяла олимпиада. В това отношение Пекин предлага много примери.



На 11 октомври, в навечерието на 100-дневното обратно брое до Зимните олимпийски игри в Пекин, официално излезе кратък промоционален клип „Здравей, двоен олимпийски град“. Пекин е първият по рода си олимпийски и параолимпийски град. Клипът „Здравей, двоен олимпийски град“ се основава на успешното домакинство на Летните олимпийски игри през 2008 г. и предстоящите зимни олимпийски игри през 2022 г., като се фокусира върху градската среда и парковете в Пекин, местата за състезания за зимните спортове и представя чара на Пекин като модерен, отворен и артистичен мегаполис.

Както съобщава например информационната агенция Синхуа от китайската столица, преди дни се проведе и състезанието по бързо пързалане на China Open, първото международно състезание от тестовата серия за Пекин 2022, приключи напълно успешно, след като всички елементи на игрите бяха тествани.

В тридневното състезание участваха състезатели от Китай, Холандия и Южна Корея, които се състезаваха в 12 надпревари в Националния ринг за пързалане с кънки, известен като „Ледената лента“, и спечелиха похвали за спазване на строгите мерки за предотвратяване и контрол на пандемията, за първокласно състезание на съоръженията, както и организацията.

„Това място е грандиозно и великолепно, мерките за предотвратяване на пандемията ме карат да се чувствам в безопасност“, казва Изабел Гревелт,

шампионка на Зимните олимпийски игри за младежи от Холандия.

За да осигурят безопасно и гладко международно състезание за тестове, организаторите са подготвили наръчник за предотвратяване на епидемии, който обхваща логистика, храна, настаняване, транспорт, обучение, състезания и церемония по награждаване, а за теста е въведена „система за управление със затворен контур“ събитие, точно както се очаква на игрите догодина.

„Управлението за предотвратяване на пандемията на това състезание осигурява на спортистите голяма защита“, каза

Софи Крайевелд от Холандия, която стана първият международен шампион в проведената надпревара.

Системата за определяне на времето и оценката, церемонията по награждаване, система за прожектиране върху лед, специално осветление и други спортни дисплеи, допинг контролът и участието на медии и други услуги също са преминали през тестове по време на състезанието, според Организацията на комитет на Пекин 2022.

„За мен е чест да участвам в състезание на мястото, което ще бъде домакин на Зимните олимпийски

игри в Пекин. Мястото е добре оборудвано със страхотни съоръжения“, каза Парк Чей-ун от Южна Корея.

До края на годината са предвидени общо 10 международни състезания и три международни тренировъчни седмици. Те ще се проведат на осем места в клъстерите в Пекин, Янжин и Джандзякоу и включват Азиатския отворен трофей за фигурно пързалане и Световната купа по къси кънки на Международния съюз по кънки на световния стадион в столицата на Пекин и Световната купа на Международната федерация по въже на национално ниво.

Игрите ще бъдат достъпни само за зрители в Китай

Неотдавна официално бяха обявени мерките за превенция и контрол на COVID-19 на Зимните олимпийски и Параолимпийски игри в Пекин.

Поради тежката епидемиологична обстановка по света беше решено билетите да се продават само на зрители, които вече са в Китай и отговарят на всички условия за допускане до игрите, съобщи Daily Daily Online.

На 29 септември председателят на Международния олимпийски комитет Томас Бах е провел заседание на Изпълнителния комитет, на което е присъствал и ръководителят на Международния параолимпийски комитет Андрю Парсънс. На срещата са разгледани основните мерки за предотвратяване и контрол на COVID-19 на Зимните олимпийски и Параолимпийски игри в Пекин.

От 23 януари 2022 г. до приключването на Параолимпийските игри ще работи затворен контур на управление, за да се гарантира сигурността.

Всички участници в игрите и



обслужващият персонал ще бъдат тествани за нуклеинови киселини ежедневно.

Всички спортисти и участници в игрите, които са напълно ваксинирани до две седмици преди пристигането си в Китай, веднага ще попаднат в затворен контролен контур. А тези, които не са били ваксинирани, ще трябва да преминат през 21-дневна карантина след пристигането си.



София, 1301
ул. „Позитано“ 20
Тел.: +3592 944 1026
Имейл: kitai.dnes@abv.bg
Уебсайт: www.kitajdnes.com

ИЗДАТЕЛ
Проф. Светлана ШАРЕНКОВА
Управител на
РА Евромедия ООД
Тел.: +3592 943 4664

РЕДАКЦИОНЕН СЪВЕТ
Председател
Проф. д.ик.н. Димитър ИВАНОВ
Тел.: + 3592 944 1020

РЕДАКЦИОННА
КОЛЕГИЯ
Главен редактор
Петър ГЕРАСИМОВ

Отговорен секретар
Бони НЕМСКИ

Редактори
Любомир МИХАЙЛОВ
Красимира ИВАНОВА

Репортер
Галина ТОНЕВА

Стилист
Добромира МАНЕВА

Графичен дизайн
Мая ПЕТРОВА

РАЗПРОСТРАНЕНИЕ
+3592 944 1026

РЕКЛАМА
Тел.: +3592 944 1026
kitai.dnes@abv.bg
Рекламите и обявите
се заплащат авансово
по банкова сметка
или в брой

БАНКОВА СМЕТКА
Райфайзенбанк АД, София
ул. Н. Гогол 18-20
IBAN
BG39RZBB91551060382418
Банков код BIC RZBBBGSF
РА Евромедия ООД

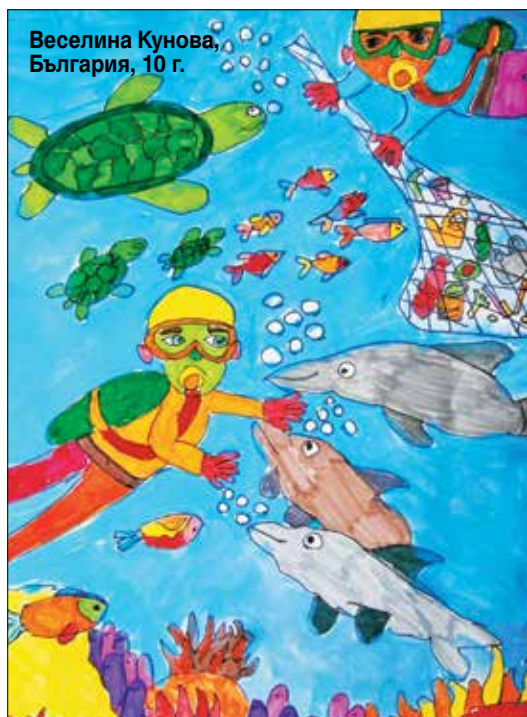
СЧЕТОВОДСТВО, КАСА
Тел.: +3592 944 1026

ПЕЧАТ
АЛИАНС МЕДИЯПРИНТ

Използвани са материали
на АГЕНЦИЯ „СИНХУА“ и CRI

Творби на деца от България от виртуалната изложба за детски рисунки „Китай и ЦИЕ“

Творби на деца от България, които участваха във виртуалната изложба за детски рисунки „Китай и ЦИЕ“. Със своето богато въображение децата показват мечтата си за щастлив живот на планетата Земя.



Веселина Кунова,
България, 10 г.



Лилия
Янкова,
България,
11 г.



Елиа
Кръстева,
България, 10 г.

Китай обяви създаването на няколко нови национални природни парка

Китай обяви официално създаването на няколко национални природни парка, сред които в Сандзянюен, свързани с гигантските панди, сибирските тигри и леопарди в североизточните провинции, тропическите гори в Хайнан, планината Уи и други.

Новите резервати ще се намират в 10 провинции, защитената площ е 230 хиляди кв. км и в тях живеят 30% от защитените животински и растителни видове на територията на Китай.

Представител на Държавното управление за горите и степите заяви, че създаването на националните паркове има за цел опазване



на биоразнообразието и най-застрашените видове, защита на естествения вид

и целостта на екосистемите и запазването им за бъдещите поколения.



За по-добро бъдеще

Джан Юмин е директор на едно от специалните образователни училища в град Цанджоу, провинция Хъбей.

Когато през 2009 г. окръг Хайсин решава да отвори такова училище, Джан Юмин прие да стане директор, тъй като и синът ѝ също е с церебрална парализа.

В очите на Джан Юмин училището за специално образование е „приказно царство“, а учителките и децата си разказват

историите със смях и сълзи. За повече от десет години Джан Юмин е помогнала на повече от 100 ученици. В момента в Специалното образователно училище в окръг Хайсин има повече от 20 ученици като най-малкият ученик е на 7 години, а най-възрастният – на 18 години.

„Интелигентността може да бъде нарушена, но не и любовта.“ Джан Юмин каза, че се надява да използва любовта и грижите, за да осигури на учениците със специални нужди по-добро бъдеще.



Световният ден на зърнените продукти

На 16 октомври е Световният ден на зърнените продукти. Сега в Китай е времето за събиране на реколтата на жито и пълпеша, и тези, които са се трудили през пролетта и лятото, могат доволни да си почиват.

КИТАЙ гнес

Абонирайте се за 2021 г.
Каталоген № 381

За 1 месец	2 лв.
За 3 месеца	6 лв.
За 6 месеца	12 лв.
За 12 месеца	24 лв.

Може да се абонирате във всички пощенски станции в страната и в редакцията на адрес:
София, ул. Позитано 20А
тел.: 02/944 1026